



**!Felices Fiestas!**

**Residentes y Amigos del Distrito 5**



Estamos agradecidos por la oportunidad de servir al Distrito 5 del Concilio durante este año desafiante y excepcional. Gracias a su apoyo, hemos logrado mucho para nuestro distrito y la ciudad de Phoenix. Desde 19North y Alhambra hasta Maryvale y Villa de Paz, hemos hecho grandes mejoras, pero todavía tenemos mucho trabajo por hacer. ¡Le deseamos a usted y a sus familias una temporada festiva segura y saludable y un Feliz Año Nuevo!

---

## “Very Merry Maryvale” Fue un Éxito!



El 16 de diciembre, más de 300 niños y sus familias tuvieron un “Very Merry Maryvale”, gracias a nuestros socios: United Phoenix Firefighters, Valley Hispanic Bomberos, City of Phoenix Parks and Recreation Department (personal en la foto de arriba), Cartwright School District # 83, y los Cerveceros de Milwaukee. Gracias a nuestros generosos patrocinadores que proporcionaron comida y un regalo para cada niño: el restaurante El Nuevo Altata, Chicanos Por La Causa, Coyotes de Arizona y Labor's Community Service Agency.

Un agradecimiento especial a nuestro patrocinador Andy Barroway de los Coyotes por hacer esta noche especial en el Centro Comunitario Maryvale. Felicidad Catering sirvió deliciosos tamales y champurrado hechos con amor. En caso de que se lo haya perdido, [haga clic aquí para ver un breve clip de Fox10News](#). ¡Nos vemos el año que viene!



---

## Programa Anual de Reciclaje de Árboles Navideños



El Programa anual de reciclaje de árboles de Navidad y coronas comenzó el día después de Navidad, el domingo 26 de diciembre, y continúa hasta el sábado 8 de enero, y cuenta con 16 lugares de entrega. En el Distrito 5, Washington Park en 23rd Ave. y Maryland Ave. es uno de los lugares de reciclaje.

El Departamento de Obras Públicas ofrece a los residentes de Phoenix varios lugares de entrega para que sus árboles de Navidad vivos y coronas de flores se conviertan en abono. Los árboles o coronas de flores se pueden dejar en cualquiera de los parques participantes de Phoenix. Solo se aceptan árboles y coronas vivos, no árboles y coronas de plástico. Los árboles y las coronas de flores se compostarán en las instalaciones de compostaje de la ciudad de Phoenix. [Haga clic aquí para todos los detalles](#)

---

## Camioneta Móvil de Pruebas y Vacunación COVID-19 en el District 5



La camioneta de prueba COVID-19 está en movimiento por todo el Distrito. Tenemos varias fechas restantes en diciembre y enero hasta ahora, y más por venir:

- jueves, diciembre 30, 2021

Fry's Food Store

6601 W. Indian School Road. Phoenix, AZ 85033

7:15 a.m. - 1:15 p.m. Se recomienda registracion <https://vincerecancer.com>

- lunes, enero 3, 2022

El Oso Park

3451 N. 75th Avenue, Phoenix, AZ 85033

7:00 a.m. - 1:00 p.m.

Se recomienda registracion: <https://premierlabsolutions.com/covid>

[Haga clic aquí para obtener una lista](#) completa y actualizada de todos los sitios de prueba en Phoenix.

---

## Reporte de la Temporada de Pavimentación del 2021



La temporada de pavimentación comenzó en marzo cuando 55th Avenue recibió molienda y revestimiento desde Pinnacle Peak hasta Happy Valley Road. La temporada de pavimentación terminó el 1 de noviembre con la finalización de Grant Street desde la I-17 hasta la 19th Avenue. 518 millas recibieron tratamientos de pavimentación en 2021 (incluidos todos los tratamientos de pavimento completados como parte del Programa Acelerado de Mantenimiento de Pavimentos). [Haga clic aquí para ver los trabajos de mantenimiento completados y pendientes.](https://phoenix.gov/Pavement)

---

### **Beca de agricultura urbana (fecha límite de solicitud es el 29 de dic.)**

La Oficina de Programas Ambientales de la Ciudad de Phoenix (OEP) está aceptando solicitudes para el nuevo Programa de Becas de Agricultura Urbana como parte de la Iniciativa del Sistema Alimentario Resiliente de Phoenix de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA). La beca está diseñada para capacitar a la próxima generación de productores que representarán el futuro de la iniciativa empresarial agrícola, la innovación y la propiedad empresarial en Phoenix. Esta es una oportunidad emocionante para que hasta nueve residentes de la ciudad de Phoenix de entre 18 y 24 años trabajen con un productor local a partir de enero de 2022. OEP busca miembros de la comunidad apasionados y diversos con interés en convertirse en un futuro productor y dispuestos a comprometerse durante un año.

La ciudad tiene la capacidad de emparejar nueve becarios con nueve granjas de Phoenix. Obtenga más información sobre el Programa de becas de agricultura urbana y envíe una solicitud en línea. Las solicitudes **deben someterse antes de las 11:59 p.m. Miércoles 29 de diciembre, 2021.** Si tiene preguntas, comuníquese con [phxfood@phoenix.gov](mailto:phxfood@phoenix.gov) o llame al (602) 534-5378.

---

## Programa de intercambio de jóvenes embajadores (YAEP) 2022



Después de una suspensión del programa de dos años debido a la pandemia de COVID-19, Phoenix Sister Cities está aceptando solicitudes para el Programa de Intercambio de Jóvenes Embajadores en 2022. Están buscando estudiantes de Phoenix para postularse y participar en el intercambio de este año. ¡El Programa de Intercambio de Jóvenes Embajadores es una oportunidad que cambia la vida de los estudiantes para que se conviertan en parte de una comunidad global, aprendan sobre diferentes culturas y hagan grandes amigos de todo el mundo! Los estudiantes de décimo y undécimo año escolar de Phoenix seleccionados para participar en YAEP 2022 viajarán, si la pandemia lo permite, a una de las 11 ciudades hermanas de Phoenix, donde vivirán con familias anfitrionas durante tres semanas en junio.

¿Conoce a un estudiante de segundo o tercer año de la preparatoria (High School) Phoenix que le gustaría representar a Phoenix el próximo verano? Las solicitudes están abiertas hasta el **9 de enero de 2022**. ¡Hay becas disponibles! Los estudiantes y los padres pueden obtener más información sobre el programa en [www.phoenixsistercities.org/youth-ambassador](http://www.phoenixsistercities.org/youth-ambassador)

---

Siempre estamos buscando formas de mejorar nuestro Noticiero del Vecindario, ¡responda a nuestra encuesta y díganos lo que piensa!

Gracias por leer y compartir las Noticias del Vecindario de noviembre con familiares, amigos y vecinos. Como siempre, comuníquese con nuestra oficina para sus comentarios, preguntas e inquietudes, al (602) 262-7446 y al [council.district.5@phoenix.gov](mailto:council.district.5@phoenix.gov). Para actualizaciones diarias, síganos en nuestras cuentas de redes sociales. Haz clic en los íconos.

